

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ NAM ĐỊNH  
TỈNH NAM ĐỊNH**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 125/2021/HS-ST  
Ngày: 17-5-2021

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ NAM ĐỊNH, TỈNH NAM ĐỊNH**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Phạm Thị Thu Định.

*Các Hội thẩm nhân dân:*

Bà Trịnh Thị Kim Cúc

Ông Ngô Kim Thành

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Nguyễn Thu Thủy - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Nam Định.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Nam Định tham gia phiên tòa:** Ông Nguyễn Ích Sáng - Kiểm sát viên.

Ngày 17 tháng 5 năm 2021 tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Nam Định, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 122/2021/TLST-HS ngày 20 tháng 4 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 122/2021/QĐXXST-HS ngày 05 tháng 5 năm 2021, đối với bị cáo:

Họ tên: **Hoàng Công S** - sinh năm 1992 tại: Tỉnh Nam Định; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và nơi cư trú: Số 41 ngõ T, phường T, thành phố Đ, tỉnh Nam Định; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 5/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Công N và bà Trần Thị N1; chưa có vợ, con; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo bị tạm giam từ ngày 16-3-2021 tại Nhà tạm giữ Công an thành phố Nam Định; Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

- Bị hại: Bà Phan Thị L, sinh năm 1954; cùng nơi cư trú: Số 12/12 đường T, phường T, thành phố Đ, tỉnh Nam Định. Có đề nghị xin vắng mặt tại phiên tòa.

- Người làm chứng: Anh Trần Quang H1, sinh năm 1964; nơi cư trú: Số 118 đường N, phường B, thành phố Đ, tỉnh Nam Định (không triệu tập tới phiên tòa).

## NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hoàng Công S làm phụ hồ cho công trình xây dựng tại khu vực gần Ga Nam Định, đường Trần Đăng Ninh, phường Trần Đăng Ninh, thành phố Nam Định.

Khoảng 13 giờ 20 phút ngày 19-12-2020, sau khi làm việc xong, Hoàng Công S (không có giấy phép lái xe theo quy định pháp luật) một mình điều khiển xe mô tô nhãn hiệu SuZuKi ViVa, biển kiểm soát: 18S1-1699 đi trên đường Trần Đăng Ninh, thành phố Nam Định theo hướng từ Ga Nam Định đến đường Trần Hưng Đạo trong điều kiện đường Trần Đăng Ninh là đường hai chiều, được phân chia bằng vạch sơn màu vàng kẻ đứt đoạn ở giữa; mặt đường được trải nhựa bằng phẳng; trời sáng, không mưa, mặt đường khô ráo, tầm nhìn không bị hạn chế; mật độ người và phương tiện tham gia giao thông bình thường. S điều khiển xe mô tô biển kiểm soát: 18S1-1699 đi tại chiều đường bên phải theo hướng đi của mình, cách mép đường bên phải khoảng 1,5 mét, với tốc độ khoảng 40km/h. Khi đi đến khu vực giao nhau giữa đường Trần Đăng Ninh và đường D2, khu đô thị Dệt, phường Trần Đăng Ninh, thành phố Nam Định, S giữ nguyên tốc độ để đi vào khu vực đường giao nhau. Lúc này, S nhìn chéch chéo về phía bên phải để quan sát mọi người đá bóng trong sân bóng đá Dệt mà không chú ý quan sát người và phương tiện tham gia giao thông đi phía trước. Khi đi qua khu vực đường giao nhau khoảng 02 mét, S quay mặt về phía trước thì phát hiện thấy bà Phan Thị L đang điều khiển xe đạp kiểu dáng mini, màu ghi xám đang đi phía trước cùng chiều, cách đầu xe mô tô do Sơn điều khiển khoảng 03 mét, cách mép đường bên phải khoảng 02 mét, với tốc độ khoảng 10 – 15km/h. Ngay lập tức, S đánh lái xe mô tô sang bên trái để vượt chiếc xe đạp do bà L điều khiển mà không sử dụng còi xin vượt. Do khoảng cách giữa hai phương tiện lúc này quá gần, S vượt xe trong điều kiện không đảm bảo an toàn nên đã để phần mặt ngoài má lốp bên phải xe mô tô biển kiểm soát: 18S1-1699 do S điều khiển va chạm với phần mặt ngoài chân chống bên trái xe đạp do bà L điều khiển. Sau khi xảy ra va chạm, bà L và S cùng chiếc xe đạp, xe mô tô bị ngã, đổ ra đường. Ngay sau đó, Sơn dựng xe mô tô biển kiểm soát: 18S1-1699 lên và rời khỏi hiện trường để trốn tránh trách nhiệm. Bà L được mọi người đưa đến Bệnh viện Đa khoa tỉnh Nam Định để cấp cứu. Do thương tích nặng nên bà L đã được chuyển lên bệnh viện Hữu nghị Việt Đức – Hà Nội để điều trị với thương tích: Chấn thương sọ não, tụ máu ngoài màng cứng vùng đỉnh trái, tụ máu dưới màng cứng trán – thái dương phải, dập não thái dương phải, vỡ xương đỉnh.

Ngay sau khi xảy ra vụ tai nạn giao thông, Đội Cảnh sát giao thông trật tự Công an thành phố Nam Định đã tiến hành khám nghiệm hiện trường. Ngày 22-12-2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Nam Định đã chủ trì

phối hợp với các ngành hữu quan tiến hành dựng lại hiện trường, áp dụng các biện pháp nghiệp vụ để xác định và triệu tập Hoàng Công S, đồng thời thu giữ xe mô tô do S điều khiển gây tai nạn, tiến hành khám phương tiện theo quy định.

Tại hiện trường, ở chiều đường bên phải theo hướng đi của S phát hiện xe đạp mini màu ghi xám đỗ ngã trái trên mặt đường Trần Đăng Ninh, đầu xe hướng về đường Trần Hưng Đạo cách mép đường bên phải theo hướng đi của Sơn là 0m25, đuôi xe hướng về đường Nguyễn Hiền, cách mép đường bên phải theo hướng đi của S là 0m30; 01 vết cày có chiều hướng từ đường Nguyễn Hiền về phía đường Trần Hưng Đạo, đầu vết cày cách mép đường bên phải theo hướng đi của S là 01m50, cuối vết cày cách mép đường bên phải theo hướng đi của S là 01m80, cách trục bánh sau xe đạp mini là 02m80.

Tiến hành khám phương tiện xác định: Trên xe mô tô biển kiểm soát: 18S1-1699 tại mặt ngoài má lốp và cạnh vành bánh xe phía trước bên phải có vết trượt chùi sạch bụi đất làm nổi mùn cao su đen. Tại mặt ngoài cangk xe phía trước bên phải có vết trượt chùi sạch bụi đất xước mặt cangk xe.

Trên xe đạp mini màu ghi xám xác định: Tại chốt hãm chân chống, mặt ngoài chân chống có vết trượt va chạm làm chùi sạch gỉ sét trên chốt hãm chân chống, vết này làm đầy cong gãy gấp chốt hãm chân chống. Tại đầu mỏm khung kim loại bắt giữ chân chống với trục bánh xe phía bên trái có vết trượt va chạm làm nổi ánh sáng kim loại.

Tại bản kết luận giám định số 197/KTHS ngày 02-02-2021 của Phòng kỹ thuật hình sự công an tỉnh Nam Định kết luận: Xe mô tô biển kiểm soát: 18S1-1699 đi sau va chạm với xe đạp kiểu dáng mini màu ghi xám đi cùng chiều phía trước. Vị trí va chạm đầu tiên giữa hai phương tiện là mặt ngoài má lốp bánh trước bên tay ga (bên phải) xe mô tô biển kiểm soát: 18S1-1699 với mặt ngoài chân chống bên trái xe đạp kiểu dáng mini màu ghi xám.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 50/21/TgT ngày 24-02-2021 của Trung tâm pháp y tỉnh Nam Định kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên cho bà L là 65%. Cơ chế hình thành vết thương: Vùng đầu va đập với vật cứng gây thương tích.

Ngày 15-3-2021, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Nam Định đã ra Quyết định khởi tố vụ án, khởi tố bị can và ra lệnh bắt bị can để tạm giam đối với Hoàng Công S. Tại cơ quan điều tra, S khai nhận toàn bộ hành vi như đã nêu trên.

Trong quá trình điều tra, bà L yêu cầu S phải bồi thường số tiền là 30.000.000 đồng. Gia đình S đã đến thăm hỏi, bồi thường cho bà L số tiền là 10.000.000 đồng, số tiền còn lại S chưa bồi thường cho bà L.

Đối với chiếc xe mô tô biển kiểm soát: 18S1-1699 được xác định thuộc sở hữu hợp pháp của chị Hoàng Thị H1, sinh năm 1991; nơi cư trú: Số 41 ngõ T, phường T, thành phố Đ (chị gái S) nên cơ quan điều tra đã trả lại chiếc xe mô tô

trên cho chị HH1lãng. Còn chiếc xe đạp kiểu sáng mini màu ghi xám được xác định thuộc sở hữu hợp pháp của bà L nên cơ quan điều tra đã trả lại chiếc xe đạp trên cho bà L.

Đối với chị Hoàng Thị H1 do không biết Sơn lấy xe mô tô biển kiểm soát: 18S1-1699 tham gia giao thông nên không đặt ra xem xét vấn đề trách nhiệm pháp lý.

Bản cáo trạng số 125/CT-VKS-TPND ngày 20-4-2021 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Nam Định truy tố bị cáo Hoàng Công S về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a, c khoản 2 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo Hoàng Công S khai nhận hành vi điều khiển xe mô tô vượt xe đạp do bà Phan Thị L điều khiển đang đi phía trước cùng chiều trong điều kiện không đảm bảo an toàn gây tai nạn cho bà Phan Thị L như đã nêu trên.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Nam Định giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: Các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và lời khai của bị cáo Hoàng Công S tại phiên tòa thể hiện hành vi của bị cáo có đủ yếu tố cấu thành tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Do đó, Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo theo toàn bộ nội dung bản cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Hoàng Công S phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”: Căn cứ điểm a, c khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật Hình sự: Phạt bị cáo Hoàng Công S từ 03 năm 06 tháng đến 04 năm tù. Miễn áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo. Về vấn đề dân sự: Công nhận sự thỏa thuận của các bên về việc bị cáo Hoàng Công S phải bồi thường cho bị hại bà Phan Thị L số tiền 20.000.000 đồng.

Bị cáo Hoàng Công S nói lời sau cùng: Xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Nam Định, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Nam Định, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo Hoàng Công S, bị hại bà Phan Thị L không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện trong vụ án đều hợp pháp.

[2] Về tội danh:

Lời khai nhận tội của bị cáo Hoàng Công S phù hợp với các tài liệu, chứng cứ của vụ án nên có đủ cơ sở xác định:

Khoảng 13 giờ 20 phút ngày 19-12-2020, Hoàng Công S (không có giấy phép lái xe theo quy định pháp luật) một mình điều khiển xe mô tô nhãn hiệu SuZuKi ViVa biển kiểm soát: 18S1-1699 đi trên đường Trần Đăng Ninh, thành phố Nam Định theo hướng từ Ga Nam Định đến đường Trần Hưng Đạo. Khi đi đến khu vực trước sân bóng đá dẹt, S điều khiển xe mô tô vượt xe đạp do bà Phan Thị L điều khiển đang đi phía trước cùng chiều trong điều kiện không đảm bảo an toàn. Vì vậy, phần mặt ngoài má lốp phía trước bên phải xe mô tô biển kiểm soát: 18S1-1699 do S điều khiển đã va chạm vào phần mặt ngoài chân chống phía bên trái xe đạp do bà L điều khiển làm hai phương tiện cùng S và bà L bị đổ, ngã ra đường. Bà L bị tổn thương cơ thể do thương tích gây nên là 65%. Sau khi gây ra tai nạn, S đã rời khỏi hiện trường để trốn tránh trách nhiệm.

Hành vi trên của Hoàng Công S đã vi phạm khoản 9, khoản 17 Điều 8; khoản 1, khoản 2, khoản 5 Điều 14 Luật giao thông đường bộ. Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự nhưng đã vô ý xâm phạm đến các quy định về tham gia giao thông đường bộ, xâm phạm trực tiếp đến sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ nên hành vi của bị cáo đủ yếu tố cấu thành tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”, tội phạm và hình phạt quy định tại điểm a, c khoản 2 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

[3] Về các tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng trách nhiệm hình sự:

Về các tình tiết giảm nhẹ: Trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo Hoàng Công S đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải đối với hành vi phạm tội của mình; bị cáo đã khắc phục một phần chi phí bồi thường dân sự nên bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Về các tình tiết tăng nặng: Bị cáo không bị áp dụng tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[4] Về hình phạt: Xét thấy bị cáo Hoàng Công S phạm tội lần đầu và được áp dụng nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự nên Hội đồng xét xử chỉ xử phạt bị cáo ở mức thấp của khung hình phạt mà bị cáo bị truy tố để giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung.

[5] Về hình phạt bổ sung: Xét thấy bị cáo vi phạm quy định về điều khiển giao thông đường bộ nhưng không thuộc trường hợp đặc biệt nghiêm trọng nên không cần áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[6] Về phần trách nhiệm dân sự: Bị hại bà Phan Thị L yêu cầu bị cáo Hoàng Công S bồi thường số tiền 30.000.000 đồng cho bà. Trong giai đoạn điều tra, gia đình bị cáo Hoàng Công S đã bồi thường cho bà L số tiền 10.000.000

đồng. Bị cáo Hoàng Công S có quan điểm đồng ý bồi thường số tiền 20.000.000 đồng còn lại cho bà L. Căn cứ quy định tại Điều 48 Bộ luật Hình sự; Điều 584, Điều 585, 590 của Bộ luật Dân sự năm 2015, Hội đồng xét xử chấp nhận sự tự nguyện thỏa thuận giữa các bên: Bị cáo Hoàng Công S có trách nhiệm bồi thường số tiền 20.000.000 đồng cho bà Phan Thị L.

[7] Về án phí: Bị cáo Hoàng Công S bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự theo quy định tại Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 và Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Cụ thể như sau:

- Án phí hình sự sơ thẩm: 200.000 đồng.
- Án phí đối với phần bồi thường dân sự cho bà Phan Thị L: 20.000.000 đồng x 5% x  $\frac{1}{2}$  = 500.000 đồng.

Vì các lẽ trên,

## **QUYẾT ĐỊNH**

**1. Tuyên bố bị cáo Hoàng Công S phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.**

- Căn cứ điểm a, c khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Hoàng Công S 03 năm 06 tháng tù (Ba năm sáu tháng tù). Thời hạn tù của bị cáo tính từ ngày 16-3-2021.

### **2. Về trách nhiệm dân sự:**

- Căn cứ Điều 48 Bộ luật Hình sự; Điều 584, Điều 585, Điều 590 của Bộ luật Dân sự năm 2015.

Buộc bị cáo Hoàng Công S phải bồi thường cho bà Phan Thị L số tiền 20.000.000 đồng (Hai mươi triệu đồng).

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật và bà Phan Thị L có đơn yêu cầu thi hành án cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bị cáo Hoàng Công S còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015.

### **3. Án phí:**

- Căn cứ Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016.

Bị cáo Hoàng Công S phải nộp 200.000 đồng (*hai trăm nghìn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm và 500.000 đồng (*năm trăm nghìn đồng*) án phí dân sự sơ thẩm.

#### **4. Quyền kháng cáo:**

Bị cáo Hoàng Công S được quyền làm đơn kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày tính từ ngày tuyên án. Bị hại bà Phan Thị L (vắng mặt) được quyền làm đơn kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc được tổng đạt hợp lệ bản án.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì bị cáo có quyền tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

#### **Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Nam Định;
- VKSND TP. Nam Định (02 bản);
- Công an TP. Nam Định;
- Chi cục THADS TP. Nam Định;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Lưu hồ sơ vụ án; VP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**(đã ký)**

**Phạm Thị Thu Định**

